## 目次

 壹、目的
 二

 貳、過程
 二

 參、心得及建議
 四

肆、 附錄:活動照片

## 壹、 目的:

赴外蒙採購面具及文物並洽談九十一年舉辦蒙古馬文化特展展 出事宜;出差人員計有會計室蘇主任秀珍 編譯室海參事中雄、 總務處董科員耀樹等三員。

## 貳、 過程:

- 一、 十二月二日由香港抵達北京,次日於下午四時四十分抵達 外蒙烏蘭巴托市。
- 二、十二月四日上午拜訪蒙古面具創作者剛呼亞克,渠並安排至展示中心參觀其作品,所有作品均為人工製作,獨一無二,並透過翻譯得知,本會所採購之面具僅為其中一部份,如為完整之作品則有壹佰多個面具,除面具外,其所展示之服飾亦頗具文物收藏價值,共計採購十二個面具,另外五副面具則含服飾,剛呼亞克並額外贈送三套服飾及鑼一組。
- 三、 同日下午則採購鑲九寶大銀碗及鑲銀蒙古套刀;前者為國 寶級達爾汗 Myagmar-suren 在 90 年代國際展的參展作品, 碗高 8.5cm,寬 16.5cm,該碗共用 999 純銀 898 克打製, 碗邊鑲以蒙古傳統九寶,即金.銀.銅.珍珠.貝母.珊瑚.青金石.

白玉九寶,碗底雕有四朵蓮花,在四朵蓮花間,雕有獅子, 老虎,龍及神鳥(llangarid)四種最具力量的動物,後者為 18 世紀製品,配件完整,含火鐮,銷套,象牙筷子,象牙牙籤等, 刀長 45cm,刀身有龍形圖案,該刀為賽諾顏汗達希多王公 旗(現巴顏洪果爾省嘎羅特縣)國家優秀牧民索林立格曾 經四代相傳,再傳給其兒子羅森所米亞所有。

- 四、十二月五日上午再度前往面具展示中心清點所購面具及服飾並拍攝其裝箱過程,最後至 DHL 交寄回台灣,下午則拜訪蒙古藝術文化大學校長 DOJOOGIIN TSEDEV 就九十一年舉辦蒙古馬文化特展討論其細節,該校係專門培養戲劇、音樂、聲樂等人才之學府,並多次獲得世界性比賽優勝,校長並安排老師及學生表演蒙古傳統音樂、歌唱等。
- 五、十二月六日上午參觀自然博物館,其規模雖不大,惟其所展出之各種動、植物標本,恐龍模型數量、種類之多,均為生長在熱帶地區的我們所罕見,可見外蒙生態環境之豐富,之後驅車前往著名旅遊點"特勒爾吉",途經敖包,並按照蒙古人習俗繞三圈祈福,下午返回烏蘭巴托拜訪外蒙檔案局局長 DEMBEREL ULZIIBAATAR 並當面邀請其至台灣訪問,就檔案管理與我國相關單位交流;約下午五

時再與蒙古藝術文化大學商談馬文化特展事宜,校長並安 排晚餐。

- 六、 十二月七日上午參觀檔案局,下午則至 DHL 交寄鑲九寶大銀碗及鑲銀蒙古套刀,晚上由面具創作者剛呼亞克安排晚宴並欣賞蒙古傳統馬頭琴彈奏及歌舞表演。
- 七、 十二月八日上午由烏蘭巴托返回北京,次日由香港返抵國門,結束行程。

## 參、 心得及建議

- 一、外蒙古雖不若我國經濟繁榮,但其在文化藝術發展方面卻值得我國學習,尤其是傳統音樂,因國人對外蒙實際認識不深,可藉由多邀請蒙古藝術工作者來台表演,拉近彼此距離。
- 二、雖然外蒙在近十年來已逐步開放,且本會亦不遺餘力透過 舉辦活動等各種方式以加強國人對外蒙之認識,但國人對 其仍感到陌生,建議可多推廣當地旅遊。
- 三、近年來本會透過各方面與外蒙交流(如文化、語言學習、學術等)已建立了穩定基礎,未來仍應維持目前方針,進一步加強彼此之關係。